

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 235

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>









Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

240346. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 20 Uhr.  
Schweizerische Steinzeugfabrik AG Schaffhausen (Fabrique Suisse  
d: grès S.A. Schaffhouse), Rehgüetliweg 15, Schaffhausen. — Fabri-  
kation und Handel.

Kunststoffbeläge für Labor-, Werkstatt- und Industrieteiche.  
(Int. Kl. 1, 17)

# Polytop

240347. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 20 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen). —  
Fabrikation und Handel.

Spiele, Spielzeug. (Int. Kl. 28)



240348. Hinterlegungsdatum: 1. August 1969, 7 Uhr.  
Art. Institut Orell Füssli AG, Dietzingerstrasse 3, Zürich 3. — Fabri-  
kation.

Zeitschriften, Broschüren und andere Publikationen. (Int. Kl. 16)

# wireltern

240349. Hinterlegungsdatum: 1. August 1969, 11 Uhr.  
Gebr. Abegg, Burghaldenstrasse 11, Horgen (Zürich). — Fabrikation  
und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
Marke Nr. 129693. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
28. März 1969 an.

Textilien aller Art aus Pflanzen-, Tier-, Kunst- oder synthetischen  
Fasern. (Int. Kl. 22 bis 27)

# Gebafil

240350. Hinterlegungsdatum: 1. August 1969, 11 Uhr.  
Gebr. Abegg, Burghaldenstrasse 11, Horgen (Zürich). — Fabrikation  
und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
Marke Nr. 129695. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
25. März 1969 an.

Textilien aller Art aus Pflanzen-, Tier-, Kunst- oder synthetischen  
Fasern. (Int. Kl. 22 bis 27)

# Gebatiss

240351. Hinterlegungsdatum: 4. August 1969, 19 Uhr.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). — Handel.

Orientteppiche. (Int. Kl. 27)



240352. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 17 Uhr.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). — Handel.

Orientteppiche. (Int. Kl. 27)



240353. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1969, 19 Uhr.  
Reuge S.A., Ste-Croix (Waadt). — Fabrikation und Handel. — Erneue-  
rung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129903. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1969 an.

Musikwerke, Singwerke, Pfeifwerke sowie montierte Musik-, Sing-  
und Pfeifwerke wie Spieldosen, Puderboxen, Kassetten, Musikwek-  
ker, Pfeiffiguren, Singvögeldosen, Singvögelkäfige und Spielzeuge.  
(Int. Kl. 14, 15, 21, 28)

## REUGE

240354. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 17 Uhr.  
Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tsehanz, 9, rue  
Boissonnas, Genf. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und  
Erneuerung der Marke Nr. 130159 von Yvan Victor Grisel, La Ca-  
pité sur Vésenaz (Genf). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 29. Juli 1969 an.

Nagellackentfernungsmittel. (Int. Kl. 3)

## CLEANIL

240355. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 20 Uhr.  
Joseph Crosfield & Sons Limited, Bank Quay Works, Warrington  
(Lancashire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photogra-  
phische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze  
und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von  
Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und  
künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate  
zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbar-  
machen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche  
Zwecke. (Int. Kl. 1)

## NICAT

240356. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 17 Uhr.  
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden). —  
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Verwendung in der metallurgischen Indu-  
strie. (Int. Kl. 1)

## REFCOTE

240357. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 17 Uhr.  
Von Roll AG, Gerlafingen (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Hängebahn für innerbetriebliche Transporte. (Int. Kl. 7)

## VON ROLL-3D-BAHN

240358. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 11 Uhr.  
Centronic-Sprechanlagen AG, Löwenstrasse 13, Luzern. — Handel.

Türsprechanlagen, Schalter-Sprechanlagen, Hotel- (Buffet-Küche)  
Sprechanlagen sowie weitere Sprech- und Gegensprechanlagen, insbe-  
sondere für Internverbindungen. (Int. Kl. 9)

## CENTRONIC

240359. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 17 Uhr.  
Hasler AG, Belpstrasse 23, Bern 14. — Fabrikation und Handel.

Beleuchtungsanlagen. (Int. Kl. 11)

## ALADIN

240360. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 17 Uhr.  
Hasler AG, Belpstrasse 23, Bern 14. — Fabrikation und Handel.

Beleuchtungsanlagen. (Int. Kl. 11)

## CONTROLUX

240361. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 17 Uhr.  
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, Lagerstrasse 1, Zürich 4. — Fabri-  
kation und Handel.

Baumaterialien. Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel,  
Gips, Kies, Blähton und andere Granulate; Baustoffe aus Kunststoff;  
vorfabrizierte Bauelemente; Röhren aus Beton, Kunststoff oder  
kunststoffgebundenem Material; Strassenbaumaterialien. (Int. Kl. 19)

## HUNZIKER

240362. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-  
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## ATROPIAL

240363. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-  
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Mittel gegen Asthma). (Int. Kl. 5)

## ASTHMA-FAL

240364. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-  
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## BUTA-FAL

240365. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-  
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Mittel gegen Diarrhoe). (Int. Kl. 5)

## DIARRH-FAL

240366. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-  
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## ECHI-FAL

240367. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apo-  
theke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## ENTO-FAL

240368. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Mittel gegen Magen- und Darmkrankheiten). (Int. Kl. 5)

## GASTRO-FAL

240369. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## GUAYA-FAL

240370. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Beruhigungsmittel). (Int. Kl. 5)

## SEDA-FAL

240371. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Schlaf- und Beruhigungsmittel). (Int. Kl. 5)

## SOMNA-FAL

240372. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Spasmolytica). (Int. Kl. 5)

## SPASMO-FAL

240373. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Mittel gegen Durchblutungsstörungen). (Int. Kl. 5)

## THROMBO-FAL

240374. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Zirkulationsmittel). (Int. Kl. 5)

## VENY-FAL

240375. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.  
Dr. M. Lübker & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte (Tonikum). (Int. Kl. 5)

## FAL-TONIC

240376. Date de dépôt: 31 juillet 1969, 11 h.  
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud); adresse pour la correspondance: Malley-Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128498. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1969.

Boisson à base de Fendant et de jus de cassis. (Cl. int. 32, 33)

## FEN-DAN-K-6

240377. Date de dépôt: 31 juillet 1969, 11 h.  
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud); adresse pour la correspondance: Malley-Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128704. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 avril 1969.

Boisson à base de vin blanc et de jus de cassis. (Cl. int. 32, 33)

## BLAN-K-6

240378. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 9 Uhr.  
«Certus»-Padrutt AG, Dornacherstrasse 279, Basel. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke N° 128315 von Adolf Padrutt's Erben, Kälteimfabrikation Certus Basel, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März 1969 an.

Leimpulver zum Fournieren. (Int. Kl. 1)

## FOURNIL

240379. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1969, 20 h.  
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 131291. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> août 1969.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## ASCARYL

240380. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1969, 20 h.  
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 131612. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> août 1969.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## TEBACYL

240381. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1969, 20 h.  
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 131613. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> août 1969.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## TEBAZON

240382. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1969, 12 h.  
The Sherwin-Williams Company, Midland Building, 101 Prospect Avenue, N.W., Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Brosses, brosses entraînées en rotation à l'aide d'un moteur, brosses destinées à être montées sur des machines, matériaux et outils pour la fabrication de ces brosses, pièces détachées, montures et accessoires pour ces brosses. (Cl. int. 7, 8, 21)

## HELITUF

240383. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1969, 12 h.  
The Sherwin-Williams Company, Midland Building, 101 Prospect Avenue, N.W., Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Brosses, brosses entraînées en rotation à l'aide d'un moteur, brosses destinées à être montées sur des machines, matériaux et outils pour la fabrication de ces brosses, pièces détachées, montures et accessoires pour ces brosses. (Cl. int. 7, 8, 21)

## KEB

240384. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1969, 12 h.  
The Sherwin-Williams Company, Midland Building, 101 Prospect Avenue, N.W., Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Brosses, brosses entraînées en rotation à l'aide d'un moteur, brosses destinées à être montées sur des machines, matériaux et outils pour la fabrication de ces brosses, pièces détachées, montures et accessoires pour ces brosses. (Cl. int. 7, 8, 21)

## SITUFT

240385. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1969, 12 h.  
Fritz Diebold, Asylstrasse 92, Zurich 7. — Fabrication et commerce.

Couleurs pour la peinture. (Cl. int. 2)

## EVOLUTA

240386. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1969, 12 h.  
Fritz Diebold, Asylstrasse 92, Zurich 7. — Fabrication et commerce.

Couleurs pour la peinture. (Cl. int. 2)

## MATURIA

240387. Hinterlegungsdatum: 4. August 1969, 20 Uhr.  
R. Avenarius & Co., Bahnhofstrasse 33, Gau-Algesheim (Deutschland). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke N° 130068. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1969 an.

Konservierungsmittel für Holz, Baustoffe und technische Materialien, Imprägniermittel, Desinfektionsmittel, Farben, Farbstoffe, Firnisse, Lacke, Harze, Seifen, Rostschutzmittel, Waschmittel, Teer. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 19)

## AVENAROL

240388. Date de dépôt: 4 août 1969, 18 h.  
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129944. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 août 1969.

Huiles et graisses non comestibles, lubrifiants. (Cl. int. 4)

## SHELL ALEXIA

240389. Hinterlegungsdatum: 4. August 1969, 8 Uhr.  
Laboratorien Hausmann AG, Rechenstrasse 37, St. Gallen. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke N° 131735. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1969 an.

Eisenhaltige pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## FERRUM-HAUSMANN

240390. Date de dépôt: 5 août 1969, 18 h.  
Lagap S.A., Piazza Cioccaro 7, Lugano (Tessin). — Fabrication.

Produits pharmaceutiques à base de chloramphénicol. (Cl. int. 5)

## LAGAMYCIN

240391. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 23 Uhr.  
Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, Zurich 11. — Fabrikation.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

## BUTADILAT

240392. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 16 Uhr.  
Titus Paganini, Luzernerstrasse 22, Cham (Zug). — Fabrikation und Handel.

Verbindungsprofile für tragende und raumabschliessende Baukonstruktionen für den Normbau und für normierte Gerüstbauten. (Int. Kl. 6, 19)

## PAGANINI-NORM

240393. Date de dépôt: 5 août 1969, 14 h.  
Cederroth International S.A., 17, rue des Pierres-du-Niton, Genève. Fabrication et commerce.

Pansements et matériel de pansement, pansements chirurgicaux, avec ou sans médication; désinfectants; autres substances pharmaceutiques et sanitaires. (Cl. int. 5)

## SALVITAS







### Ein richtiger Entscheid, Herr Buchhaltungschef.

Sie haben die Vorteile der bargeldlosen Lohnauszahlung erkannt – fortschrittlich, zeitsparend und sicher. Informieren Sie Ihr Personal rechtzeitig und sachkundig anhand unserer aufschlussreichen Broschüre, die wir Ihnen gerne zusenden – ganz unverbindlich.

Die Fachleute unserer Bank beraten Sie gerne..

die Schweizerische Kreditanstalt – der richtige Partner

**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**

### Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i. S.

#### Tilgungsgutscheine

Gemäss Statuten sind per 1. Oktober 1969 22 Tilgungsgutscheine zu nom. Fr. 500.— zu tilgen. An der Ziehung vom 1. Oktober 1969 sind folgende Titel ausgelost worden:

36	214	435	821	1057
109	229	557	836	1095
162	236	622	859	
188	303	730	1031	
209	336	794	1040	

Die Tilgungsgutscheine gelangen ab 1. Oktober 1969 bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweigniederlassungen oder bei der Geschäftsstelle der Simmentaler Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, Bern, gegen Einwendung der Titel zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Von früheren Auslosungen sind folgende Tilgungsscheine noch nicht eingelöst worden: Nrn. 1001, 1027, 1066, 1071 und 1077.

Bern, den 1. Oktober 1969

Simmentaler Kraftwerke AG

### SA Electrique et Immobilière, Sonceboz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 17 octobre 1969, à 17 h. 30, au siège de la société, à Sonceboz.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968/1969, arrêté le 30 avril 1969.
- 3° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 4° Vote sur les conclusions de ces rapports.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 16 octobre 1969, au bureau de la société à Sonceboz. Pour avoir droit à participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire est tenu de présenter soit ses actions, soit un récépissé d'un établissement public de crédit. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs, seront à la disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée, au siège à Sonceboz.

2605 Sonceboz, le 1<sup>er</sup> octobre 1969

Le conseil d'administration

### La Boutique Danoise SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour lundi 20 octobre 1969, à 11 h., au siège de la Société à Genève, rue du Rhône 100.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968/1969.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Approbation du bilan et du compte profits et pertes.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Décision sur l'emploi du bénéfice.
- 6° Elections statutaires.
- 7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires, dès le 9 octobre 1969 au siège de la société.

Le conseil d'administration

### Motor-Columbus

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

#### Baden

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 23. Oktober 1969, 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Parkstrasse 27, Baden

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das am 30. Juni 1969 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle.  
Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das laufende Geschäftsjahr.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz auf den 30. Juni 1969 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1968/69, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. Oktober 1969 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 20. Oktober 1969 am Sitz der Gesellschaft in Baden oder bei folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu AG  
A. Sarasin & Cie  
Banca Unione di Credito  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Baden, den 16. September 1969

Der Verwaltungsrat

### Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich

Erneuerung der Couponsbogen zu den Aktien Nrn. 1–300 000

Nach Abtrennung der als Bezugsrechtsausweis bei der Kapitalerhöhung 1969 unserer Gesellschaft verwendeten Coupons Nr. 20 ist der mit jeder Aktie verbundene Couponsbogen aufgebraucht.

Es gelangen daher

neue Bogen mit Coupons Nrn. 21–64 und Talon

zur Ausgabe, die gegen Einlieferung der alten Talons bezogen werden können.

Wir laden die Inhaber der Aktien Nrn. 1–300 000 unserer Gesellschaft ein, von heute an die alten Talons arithmetisch geordnet zum spesenfreien Bezug der neuen Couponsbogen bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachstehenden Banken einzureichen:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Bank Leu AG

Ab 17. Oktober 1969 werden an der Zürcher Börse nur noch Aktien, die mit Coupons Nrn. 21–64 und Talon versehen sind, als gute Lieferung gelten.

Zürich, den 8. Oktober 1969

Grands Magasins Jelmoli SA

### Skilift AG Blatten-Lötschental

#### Einladung zur Gründungsversammlung

Alle Zeichner werden hiemit zur Gründungsversammlung der Skilift AG Blatten-Lötschental auf Freitag, den 17. Oktober 1969, um 20 Uhr, in der Burgerstube, in Blatten, eingeladen.

Traktanden:

1. Begrüssung und Orientierung.
2. Gründung der Skilift AG Blatten-Lötschental.
3. Verschiedenes.

Das Initiativkomitee

### Sciovie San Bernardino SA

#### L'assemblea generale ordinaria degli azionisti

delle Sciovie San Bernardino SA, sarà tenuta sabato 25 ottobre 1969, alle ore 20, al Caffè Suisse, in San Bernardino,

per l'esame del bilancio, conto dell'esercizio annuo, e rapporto dei revisori.

Il bilancio ed il conto perdite e profitti, con il rapporto dell'ufficio di revisione e la relazione del consiglio di amministrazione saranno depositati presso il Signor Marino Toscano, in San Bernardino, a far data da lunedì 13 ottobre 1969.

### Miranco SA, Mendrisio

Convocazione assemblea straordinaria

I Signori azionisti sono convocati in

#### assemblea straordinaria

per giovedì 23 ottobre 1969, alle ore 15.00, alla sede sociale, Via A. Maspoli, Mendrisio.

Trattande: 1° Nomine.  
2° Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

### Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Beschluss des am 15. August 1969 verstorbenen

#### Schwarz-Stucki Johannes Eugen

Kaufmann, bürgerlich von Einsiedeln (SZ), geb. 17. November 1933, wohnhaft gewesen in St. Gallen, Solitudenstrasse 2, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden, Wert Todestag, bis 15. November 1969 dem Waisenamt der Stadt St. Gallen, Abteilung Inventarisierung, Brühlgasse 1, 9004 St. Gallen, anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582, 590 ZGB).

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, den 3. Oktober 1969

Bezirksamt St. Gallen



Inserate  
erschliessen  
den Markt

Inserate im  
Schweizerischen  
Handelsamtsblatt

### Lagerhaus Glattbrugg Zürich

SBB-Anschlussgeleise, LKW-Rampe

**freie Lagerkapazität**

Lagerhaus Glattbrugg, 8152 Glattbrugg ZH  
Telephon (051) 83 67 87

Mittelgrosse, in voller Entwicklung begriffene

### Textilmaschinen-Fabrik sucht Zusammenarbeit

mit gut eingerichteter Maschinenbau-Firma, der die Fabrikation ganzer Maschinengruppen übergebende werden kann. Eventuell käme auch weitergehende Kooperation in Frage. An einer langfristigen Zusammenarbeit interessierte Unternehmungen, wozu in der Nordostschweiz domiziliert, werden gebeten, detaillierte Angaben einzureichen unter Chiffre OFA 201sch, Orell Füssli-Annoncen AG, 8201 Schaffhausen.

A vendre

à Vevey, situation centrale, bâtiment comprenant

### locaux industriels dépôts bureaux

environ 2300 m<sup>2</sup> en 3 étages et sous-sol, avec monte-charge, pouvant convenir à petite ou moyenne industrie, entrepôts, etc.

Offres sous chiffres P 14-72 V, Publicitas, 1800 Vevey.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Le spécialiste suisse  
**ATROU**  
des arbres à vis  
maxi  
mini  
Service  
Termine  
Pouswäh  
Preise

**COMINCO**  
1025 Saint-Sulpice VD  
(021) 35 42 44  
Telex 24 398

Zu verkaufen  
Buchhaltungsmaschine

**Ruf-  
Intromat 54**  
Electric 35

neuwertig, zum günstigen Preis von 1800 Fr. (Neupreis 4200 Fr.)  
Anfragen unter Chiffre 7 70498 en Publicitas AG, 3001 Bern.

## Die werbekräftigte Packung



Die Pavag-Säcke sind an den wirkungsvollen Aufdrucken leicht zu erkennen. Die spezifischen Merkmale sind der saubere, oft mehrfarbige Druck und die bei Grossformatsäcken nicht immer selbstverständliche Genauigkeit in der Ausführung. Von der Rolle gleitet das Kraftpapier mit erstaunlicher Geschwindigkeit über die Druckzylinder. Die mit werbekräftigten und verkaufsfördernden Aufdrucken versehenen Pavag-Säcke haben sich in Industrie und Gewerbe bereits millionenfach bewährt.

# PAVAG®

Pavag AG, Papier- und Plastiksäcke, 6244 Nebikon, Tel. 062/86 22 71

Bezirksgericht Aarau

### Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 1. Oktober 1969 über

**Kieser Max**

geb. 1927, Posthalter, von Lenzburg, in Küttigen, Rombach, wohnhaft gewesen, gestorben am 22. September 1969, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 4. November 1969 bei der Gemeindefkanzlei Küttigen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB).

Aarau, den 1. Oktober 1969

Bezirksgericht

### Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

**Burger Erwin Hugo**

geb. 15. Februar 1903, Sohn des Arthur und der Rosa geb. Frik, von Eggwil, gew. Zahntechniker, Unterdorf, Lützelflüh, verstorben am 17. September 1969.

Eingabefrist: bis mit 11. November 1969.

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Trachselwald,
- b) für Guthaben des Erblassers bei Fr. Aeberhardt, Notar, 3432 Lützelflüh.

Massverwalter: Arthur Burger, Zahntechniker, Bahnhofstrasse 5, 3800 Interlaken.

Lützelflüh, den 3. Oktober 1969

Der Beauftragte:  
Fr. Aeberhardt, Notar.

### Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso + Informationen  
im In- und Ausland  
Monatliche Auskunftslisten  
3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23,  
Telefon (034) 2 21 80.

Insertion dans la FOSC.  
= efficacité et succès!

### Verbandssekretariat

übernimmt weiteren Verband oder  
Verwaltung.

Anfragen unter Chiffre K 70483 an  
Publicitas AG, 3001 Bern.

## INKASSO

In der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH

Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

Wegen Umstellung von privat sofort  
sehr günstig zu verkaufen:

**MERCEDES 280 SE, 1969**

Automat, garantiert nur 8000 km,  
wunderschönes dunkelgrün mit co-  
gnacfarbigem Interieur, Nackenstützen,  
Radio mit Doppel-Lautsprecher  
hinten und vorn, elektr. Antenne,  
mit viel Zubehör, wie ladenneu,

sowie einmalig schöner Amerikaner  
**OLDSMOBILE Holiday Sedan**  
Ninety-Eight  
teuerste Luxus-Ausführung, einziges  
Modell in Europa, mit allen Schika-  
nen ausgerüstet, Radio, Klima-An-  
lage, elektr. Sitzverstellung, elektr.  
Scheiben, Jodlicht, elektr. Antenne.  
Hellblau metallisé, postenlose Li-  
mousine mit dunklem Interieur.  
Automat mit 365 Leistungs-PS,  
garantiert nur 12 000 km gefahren.

Eventuell kommt Tausch an Mercedes  
6,3 Lt. oder Rolls-Royce in Frage.

Anfragen zwecks Besichtigung sind  
zu richten unter Chiffre G 901427 an  
Publicitas AG, 3000 Bern.

**AG vorm. Schweiz.**  
Creditoren-Verband  
Kleinstr. 15, 8032 Zürich  
Tel. 051/47 90 10

**Inkasso**  
Im In- und Ausland

Aus- und Weiter-  
bildung von Füh-  
rungskräften, Vorge-  
setzensschulung. Rationelle  
Ausbildungsmetho-  
de; neben der Berufs-  
arbeit, unabhängig vom Wohn-  
ort. Verlangen Sie unverbindlich das  
Ausbildungsprogramm!

**imaka**  
Institut für Management und Kaderausbildung  
Schaffhauserstrasse 432, 8050 Zurich  
Telephon (051) 46 25 15

### Zusammenarbeit

Wir suchen enge Zusammenarbeit mit  
Druckereien und anderen graphischen  
Unternehmen.

Unser Programm:  
**KLEBBINDEN - HEFTEN - FALZEN**  
**ZUSAMMENTRAGEN - SCHNEIDEN**  
**REGISTER STANZEN - LOCHEN**  
**ÖSEN - KLEBEN - EINSTECKEN**  
**RILLEN - PACKEN - VERSAND-  
ARBEITEN.**

Wir freuen uns auf Ihr Schreiben unter  
Chiffre 44-48184, Publicitas AG, 8021 Zü-  
rich.

### Sie sparen viel Geld, Zeit und Ärger

wenn Sie Ihre  
Drucksachen, wie  
Briefköpfe, Werbe-  
prospekte, Etiketten,  
Offsetvorlagen usw.  
nach Ihren eigenen  
Ideen mit der  
**ADANA Hand-Druckmaschine selber**  
herstellen. 1000 Möglichkeiten. Einfache  
Bedienung. Schon ab Fr. 390.-.

Prospekte und Druckmuster unverbind-  
lich von der Generalvertretung  
Carl Federer, 6002 Luzern,  
Weggisgasse 29, Tel. 041 / 22 61 53

Junger, initiativer  
Kaufmann  
sucht  
**Vertretung**  
zu übernehmen.  
Grenzstation Brig.  
Grosse Lager  
vorhanden!  
Offerten unter Chiffre  
A 341229 an Publici-  
tas AG, 3001 Bern.

### Inserate

im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

**FISCHER**  
Hippenstahl

**FISCHER & CO.**  
5734 REINACH

### EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten,  
Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme  
in beliebigem Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Vorkinzahlung erbeten  
auf Postcheckkonto 30-520, Schwei-  
zerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB. Die französische Ausgabe erscheint  
später.

**FACTORING**

TREUHAND

HANS DÄTWYLER STÄFA

Wir offerieren die ideale Debitoren-Buchhaltung: **FACTORING**

unsere langjährige Erfahrung — Ihr Vorteil!

Entlastung der Buchhaltung von Arbeiten wie Kontenführung und -überwachung, Statistiken, Abrechnungen, Mahn- und Inkassowesen; Liquiditätserhöhung.  
Die Kundendienstnummer: (051) 74 78 32

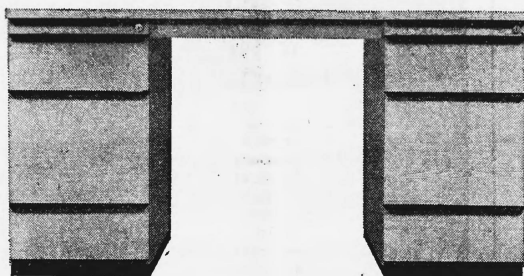


ELAN — ein erstklassiges Schweizer Büromöbel-Programm — ein Produkt der

Möbelfabrik Menziken  
Florian Weber AG, 5737 Menziken  
(064) 71 20 89 / 71 12 28

Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen mit Bezugsquellennachweis.

Das Büromöbel-Programm der unbegrenzten Möglichkeiten



denn unser Planer sagt:

Ein Möbelprogramm darf gross, aber auch klein sein (unseres ist gross!). — Nur eines darf es nicht: den Menschen programmieren. Das Büromöbel hat sich dem Arbeitenden und der Arbeit anzupassen — nicht umgekehrt.

Auf dieser Erkenntnis ist ELAN aufgebaut. Wir haben normiert, aber wir zwingen niemanden in eine Norm. Das ELAN-Programm ist die Vielseitigkeit selbst. Es setzt Ihrer Kombinationsgabe keine Grenzen.

Pulte	160 × 80 cm	ab Fr. 793.-
	160 × 60 cm	ab Fr. 573.-
Rolladenschränke		ab Fr. 324.-

**HAIN** Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

Pour la normalisation du taux de cholestérol

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation par: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

Verlangen Sie vom SHAB.  
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Sie haben **KEINEN ÄRGER** mehr mit Ihren **SCHULDNERN !!!**

Wir besorgen für Sie das **INKASSO** im In- und Ausland zu vorteilhaften Konditionen. Wir kaufen unbestrittene Forderungen und realisieren Verlustscheine.

Eine eigene Rechtsabteilung steht Ihnen zu Ihrer Verfügung.

Nehmen Sie unsere Dienste in Anspruch und telefonieren oder schreiben Sie uns, Tel. 042/21 55 50, Debita AG, Postfach 321, 6301 Zug.

**CURATOR AG**

Revisions- und Treuhandgesellschaft  
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intereura Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika, Australien und Neuseeland, empfiehlt sich für:

Beratung bei Finanzierungen und Sanierungen

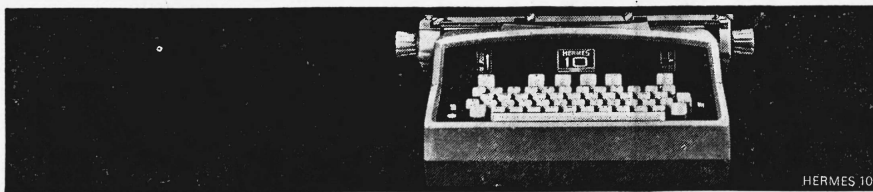
# Ihre Schreibmaschine ist so viel wert

*Wir können Sie beruhigen: Die Preise für HERMES-Schreibmaschinen werden wir auch in Zukunft nicht nach diesem Grundsatz berechnen. Denn die unzähligen Arbeitsstunden, die Ihnen eine HERMES in ihrem langen Leben einspart, sind wirklich «unbezahlbar». Verlangen Sie heute noch eine Vorführung. Faszinierend ist der HERMES-Schreibkomfort. Je nach Modell automatischer Blitzrandsteller, Stenoblockhalter auf Augenhöhe, Anschlagregler usw. Ob sprühendes Temperament, ob gemächlicher Arbeitsrhythmus — die HERMES ist jedem*

wie die Arbeitsstunden die sie einspart

*Schreibtempo und jeder Schreiblaune gewachsen. Sie schont Kräfte und macht erst die bessere Leistung möglich — und schönere Briefe. Die Vielseitigkeit der HERMES-Modellreihe bietet besser angepasste Normalleistungen, viele nützliche Extras. Hermes Electric, Hermes Electric Varia, Hermes 10, Hermes Ambassador, Hermes 9 — fünf auf Spitzenresultate an jedem Arbeitsplatz abgestimmte Büromodelle. Vier Wagenbreiten und über 15 moderne Schriften. Kein Wunder ist HERMES die meistgekauften Schreibmaschine der Schweiz.*

**HERMES**



HERMES 10

**Hermag**

Hermes-Büromaschinen AG.  
Röffelstrasse 20, 8045 Zürich,  
Telefon 051 33 66 70

**Coupon**

- Senden Sie uns einen Prospekt der HERMES
- Wir wünschen Probestellung/Vorführung der HERMES



SHA 8

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes sucht jüngere

**Juristen**

und

**Nationalökonomien**

als Mitarbeiter auf interessanten Gebieten der schweizerischen Aussenwirtschaftspolitik und der internationalen Handels- und Finanzbeziehungen.

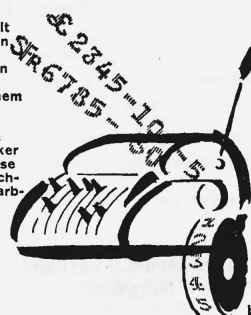
Verlangt werden ein abgeschlossenes Studium sowie gute Sprachkenntnisse (Deutsch, Französisch und Englisch) und, wenn möglich, einige praktische Erfahrung.

Anmeldung (nur Bewerber Schweiz, Nationalität) mit Lebenslauf, Photo und Referenzen an die Direktion der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, 3003 Bern.

**Die Stempelidee:**

Doppelte Sicherheit beim Ausstellen von Wertdokumenten in 12 verschiedenen Währungen: Checker, der in einem Arbeitsgang prüft und druckt. Beträge und Daten erscheinen in starker Relieffprägung. Diese Prägung wird gleichzeitig von einem Farbband durchtränkt. So schützt der Checker doppelt vor Fälschungen.

Wir lösen Jedes Stempelproblem.



**SPECKERT KLEIN** AG

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1  
Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50